

Pfa S A 48/28

1781-1782

Kirchenrechnung für die Duxkapelle (Kapelle Maria zum Trost) in Schaan für die Jahre 1781-1782 abgelegt vom Kapellenpfleger Peter Guetschalck (Gottschalk).

Or. (A), Pfa Schaan, A 48/28. – Pap. 2 Doppelblatt 42,2 (21,1) / 35 cm. – 1. Beiblatt 17/20,3 cm, 2. Beiblatt 23/18 cm, 3. Beiblatt 15,8/12 cm, 4. Beiblatt 18,2/11,8 cm, 5. Beiblatt 15,7/10 cm, 6. Beiblatt 18/11 cm, 7. Beiblatt 17,5/10 cm, 8. Beiblatt 10,8/8,8 cm, 9. Beiblatt 10,2/8 cm.

Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf (d) = Pfennig.

[fol. 1r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ Abreitung der löblichen			
l ² Muether Gothes Capelen Maria zum			
l ³ Trost auf Dux, so ist abgelegt worden			
l ⁴ vnder dem hochwürdigen hoch edel			
l ⁵ gebohrnen gnädigen Joel Anthony Ohrßy ¹ ,			
l ⁶ Canoný des hohen Thumstift zu Cuh			
l ⁷ vnd Pfarheren zu Schan, für 1781 vnd [17]82.			
l ⁸ Erstlich enpfang			
l ⁹ jch aus dem Opferstockh vnd aus Hampf			
l ¹⁰ vnd Schmaltz vnd an der Kierchweich vnd			
l ¹¹ an Maria Geburth auß dem Seckhel vnd aus			
l ¹² geopferten Wein in alem zusammen	48	17	3,
l ¹³ in 2 Jahren.			
l ¹⁴ Aus denen Alpen hab jch Opfer enpfangen			
l ¹⁵ an Schmaltz in 2 Jahren	8	38	2.
l ¹⁶ Mer bin jch schuldig für 2 Autheil Zins.....	1	12	–,
l ¹⁷ in 2 Jahren.			
l ¹⁸	Latus	58	8 1.

[fol. 1v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ Von Capital Zinßen hab ich enpfangen:			
l ² Von Lorentz Schierscher.....	10	32	–.
l ³ Von Her Hofcaplon für Joseph Bleichner.....	5	–	–.

l ⁴ Von Johanes Treßel, Stofels Sohn	3	24	—
l ⁵ Von Joseph Lambert von Vadutz	4	—	—
l ⁶ Von Joseph Conradt jung	9	24	—
l ⁷ Von Joseph Ospelt	5	25	—
l ⁸ Von Dominÿ Fromelt	—	30	—
l ⁹ Von Johanes Hiltÿ, Schindter	1	—	—
l ¹⁰ Von Joseph Quaderes wegen Crista Quaderes Jar- tag	1	58	—
l ¹¹ Von Ignatzÿ Boß	2	48	—
l ¹² Von Johan Adam Kaufman von Vadutz	2	24	—
l ¹³ Von Lorentz Walßer	1	24	—
l ¹⁴ Von Johanes Hiltÿ wegen der Anna Neglin Jar- tag	1	42	—
l ¹⁶ Von Clementz Hiltÿ	4	—	—
l ¹⁷ Von Johanes Hiltÿ, Cristas Sohn	5	—	—
l ¹⁸ Von Joseph Hiltÿ Schuelmeister	13	24	—
l ¹⁹ Von Joseph Kaufman jung	10	—	—
l ²⁰ Von Lorentz Meÿer	2	18	—
l ²¹ Von Anthonyÿ Ospelt seel(ig) Erben	3	35	2.
l ²² Von Johanes Schedler	1	42	—
l ²³ Von Andreas Treßels seel(ig) Erben	1	42	—
l ²⁴ Von Johanes Laternser, Leonharths Sohn	7	—	—
l ²⁵ Von Joseph Bleichner	3	—	—
l ²⁶	Latus	100	22 2.

[fol. 2r]

		Gulden	Kreuzer	Pfennig
l ¹ Von Cristof Wenaweßers	1	26	2.	
l ² Von Andreas Falch	—	16	2.	
l ³ Von Michel Ýli ab Blankhen	—	54	—	
l ⁴ Von Cristof Fromelt	2	22	2.	
l ⁵ Von Johanes Treßel, Hanes Sohn	1	42	—	
l ⁶ Von Joseph Schedler	1	42	—	
l ⁷ Von Joseph Wolf von Vadutz	1	39	—	
l ⁸ Von Crista Gantner wegen seines Brueders Jar- tag	1	8	—	
l ¹⁰ Von Joseph Treßel, Meßmer	3	—	—	
l ¹¹ Von Crista Negele ab Blankhen	6	30	—	

¹² Von Johanes Fromelt wegen des Anthonÿ			
¹³ Hiltis des Grichts seel(ig) Jartag	—	51	—
¹⁴ Von Joseph Guethschalchen seel(ig) Erben wegen			
¹⁵ Jhres Vaters Jartag	1	6	—
¹⁶ Von Joseph Conradt, Schreiner	1	30	—
¹⁷ Von Lorentz Hiltÿ, Schmidt	7	12	—
¹⁸ Von Joseph Meyÿer	1	—	—
¹⁹ Von Joseph Müler ab Blankhen	2	—	—
²⁰ Von ^{a)} Leonhart Laternser jung von Vadutz	3	—	—
²¹ Von Joseph Anthoni Guethschalch	8	42	1.
²² Von Crista Kaufman	1	42	—
²³ Von Frantz Joseph Wolf von Vadutz	7	7	2.
²⁴ Von Jacob Kaufman	2	—	—
²⁵ Von Anthoni Wilÿ wegen Maria Walßerin	2	30	—
²⁶ Von Joseph Anthonÿ Hiltÿ	7	51	1.
²⁷ Von Johanes Hiltÿ, Stürmans	3	—	—
²⁸ Von Beter Frickh	5	—	—
²⁹	Latus	75	12 2.

[fol. 2v]

	Gulden Kreuzer Pfennig		
¹ Von Joseph Treßel	2	54	—
² Von Joseph Fromelt, Satlers, seel(ig) Erben	1	—	—
³ Von Bascha Bleichner	4	42	—
⁴ Von Florÿ Walßer von Vadutz	6	—	—
⁵ Von Johanes Wanger	5	—	—
⁶ Von Johan Jörg Ýly	8	15	—
⁷ Von Joseph Walßer jung	7	—	—
⁸ Von Lorentz Laternser	6	—	—
⁹	Latus	40	51 —

	Gulden Kreuzer Pfennig		
¹⁰ Waß jch für Capital empfangen hab:			
¹¹ Von Dominÿ Fromelt	20	—	—
¹² Von Joseph Quaderer wegen Crista Quaderer			
¹³ Jartag	17	—	—
¹⁴ Von Anthoni Ospelt seel(ig) Erben	10	—	—
¹⁵ Von Crista Gantner ^{b-)} ab Blanckhen ^{b-)} wegen seines Brueder			

¹⁶ Jartag	17--
¹⁷ Von Johanes Fromelt, Schmidt, wegen Anthoni			
¹⁸ Hiltis Jartag	17--
¹⁹ Von Cristof Fromelt	17--
²⁰ Von Johanes ^{c)} Trebel, Stofel Son	32--
²¹ Von Joseph Wolf von Vadutz	22--
²² Von Johanes Wiliß seel(ig) Erben	50--
²³	Latus	202-

[fol. 3r]

Gulden Kreuzer Pfennig

¹ Außgab seit der letzten			
² Kierchen Rechnung:			
³ An der Kierchen Rechnung geben	1--
⁴ Jch zal in 2 Jahren für Kiertzen	2	52-
⁵ Jch zal dem Meßmer in 2 Jahren Meßmer-			
⁶ lohn.....	11	12-
⁷ Jch zal in 2 Jahren für Spen	-	-	40.
⁸ Jch zal für ein Aldar Tuech vnd für Galonen ²	2--
⁹ Jch zal für ein Meßgewandt vnd für ein			
¹⁰ Bar Kiertzenleüchter laut Quitung	22	30-
¹¹ Jch zal an das Muether Gotes Bild in die			
¹² Pfarkierchen laut Quitung	3--
¹³ Jch zal dem Fanenschneidter für ein			
¹⁴ Muether Gotes Kleidt laut der Quitung.....	5	30-
¹⁵ Jch zal dem hochwürdigen hochedel ge-			
¹⁶ bohrnen gnädigen Heren Joel Anthoni			
¹⁷ Ohrßÿ, Pfarheren zu Schan, in 2 Jahren			
¹⁸ für Jartäg vnd an der Kierchweich vnd Maria			
¹⁹ Geburth für seinen Verdienst laut Quitung	36	56-
²⁰ Mer dem hochwürdigen ^{d)} vnd			
²¹ hochgelehrten Heren Dionißÿ Kißling ³ ,			
²² Hofcaplon zu Schan, für seinen Ver-			
²³ dienst in 2 Jahren laut Quitung	17--
²⁴ Mer dem hochwürdig vnd hochgelehrten			
²⁵ Heren Frantziscus Abwart ⁴ , Caplon zu			
²⁶ Vadutz, für Stiffter vnd Guethëter Jartag in 2			

²⁷ Jahren	1	12	—.
²⁸	Latus	103	52

[fol. 3v]

Gulden Kreuzer Pfennig

¹ Waß jch für Capital aus-			
² gelichen hab:			
³ Dem Bascha Bleichner lauth dem Schuld-			
⁴ brief	50	—	—.
⁵ Den Johanes Fromelt, Joseph seel(ig) Sohn,			
⁶ laut Handtschriftt	80	—	—.
⁷ Dem Andreas Hiltÿ, Cristas Sohn,			
⁸ lauth Handtschriftt	43	—	—.
⁹ Dem Hans Michel Schierscher lauth			
¹⁰ Handtschriftt	44	—	—.
¹¹ Dem Frantz Joseph Wolff von Vadutz			
¹² laut Schuldbrief	45	—	—.
¹³ Dem Andreas Hiltÿ, ^{b-)} Cristas Son ^{-b)} , in einer anderen			
¹⁴ Bost lauth Handtschriftt	15	—	—.
¹⁵ Dem Johanes Hiltÿ, Anthonis Sohn,			
¹⁶ lauth Schuldbrief	80	—	—.
¹⁷ Dem Johanes Treßel, Stofels Sohn,			
¹⁸ lauth Handtschriftt	11	—	—.
¹⁹	Latus	368	—

[fol. 4r]

¹	An Einnahm	
² Primum Latus	58 Gulden	8 Kreuzer 1 Pfennig.
³ Secundum [Latus]	100 Gulden	22 Kreuzer 2 Pfennig.
⁴ Tertium [Latus]	75 Gulden	12 Kreuzer 2 Pfennig.
⁵ Quartum [Latus]	40 Gulden	51 Kreuzer.
⁶ Summa der Einnahm von Kirchen		
⁷ oder Kappellen Gefällen	274 Gulden	34 Kreuzer 1 Pfennig.
⁸ Ausgaaben zusammen	<u>103 Gulden</u>	<u>52 Kreuzer.</u>
⁹ Eins vom andern abgezogen, so		
¹⁰ bleibt Rechnungsgeber Resto	170 Gulden	42 Kreuzer 1 Pfennig.

|¹¹ Ferner hat der Rechnungsgeber
 |¹² Richter Hanns Peter an abge-
 |¹³ zahlten Capital eingenommen 202 Gulden.
 |¹⁴ Suma 372 Gulden 42 Kreuzer 1 Pfennig.
 |¹⁵ Hierum hat der Rechnungs-
 |¹⁶ geber an ausgelegten oder
 |¹⁷ an geliehenen Capitalien lauth
 |¹⁸ Rechnung geliefert 368 Gulden.
 |¹⁹ Mithin eines vom andern abgezogen,
 |²⁰ so verbleibt Rechnungsgeber 4 Gulden 42 Kreuzer 1 Pfennig
 |²¹ Resto schuldig.
 |²² Dann sind ihme, Kappellenpfleger, wegen seiner
 |²³ Mühwaltung für zwey Jahr 10 Gulden Discretion
 |²⁴ verwilliget worden. Mithin des Rechnungs-
 |²⁵ gebers bey dem unterm 6ten Hornung 1781^{e)} abgelegten

[fol. 4v]

|¹ Kappellen Rechnung schuldig verbliebenen
 |² Rest per 28 Gulden mit diesem Rest zusammen
 |³ genommen, so verbleibt er, Kappellenpfleger,
 |⁴ Resto schuldig 32 Gulden 42 Kreuzer 1 Pfennig.
 |⁵ Die ihme, Kappellenpfleger, verwilligte
 |⁶ Discretion abgezogen, so verbleibt
 |⁷ er, Richter Johann Peter Gutschalk,
 |⁸ Resto schuldig 22 Gulden.
 |⁹ Schreibe zwanzig zwey Gulden.
 |¹⁰ Geschehen im Pfarrhof zu Schaan,
 |¹¹ den 10ten Hornung 1783.
 |¹² Franz Michaël Gilm de Rosenegg⁵ fürstlicher (?)
 |¹³ Landtvogt.
 |¹⁴ Orzj von Reichenberg, manu propria.
 |¹⁵ Joseph Fritz⁶
 |¹⁶ Landschreiber, manu propria.

Beiblatt 1

[fol. 1r]

l¹ Quittung per 18 Gulden 28 Kreuzer,
 l² welche von dem ehrengachten Peter
 l³ Gutschalck des Gerichts als Pflegern
 l⁴ löblicher Filial Cappellen zu Duchs an
 l⁵ meinem daselbstigen Kirchen Verdinst
 l⁶ pro 1782 richtig empfangen zu haben
 l⁷ hiermit bescheine,

l⁸ Pfarr-Hoff Schan, den 25tenl⁹ Christ-Monath 1782.l¹⁰l¹¹

Orzj von Reichenberg,

Des hohen Dom-

stüffts Chur Cano[nicus]

und Pfarrer, manu propria.

[Vermerk]: Quttung per 18 Gulden 28 Kreuzer.

Beiblatt 2

[fol. 1r]

l¹ Krafft dießes Bescheine, das mir der ehrgeachte Richter Peter Guttschalck als
 l² Kirchen Pfleger der löblichen Dux Capell für Jahrtäg Anno 1781 vnd [17]82 bezahlt
 l³ habe Gulden 17, ein welches mit eigener Hand bekräftige.

l⁴ Schaan, den 4^{ten} Oktobris [1]782.l⁵

Dionysius Kisling

Hoffcaplan allda, manu propria.

Beiblatt 3

[fol. 1r]

l¹ Das der ehrengachte Peter Guthschalck
 l² des Gerichts als Pfleger löb(licher) Filial
 l³ Cappellen v(on) Dux vor meinen zwey
 l⁴ jährigen Kirchen Verdinst mit 31 Gulden 8 Kreuzer
 l⁵ mich bezahlt habe, bescheine hiermit,

l⁶ Pffarrhoff Schan, den 31^{ten} Decembris
 l⁷ 1781.
 l⁸ Orzj von Reichenberg
 l⁹ des hohen Domstüffts
 l¹⁰ Chur Canoni und Pffarr, manu propria.

[fol. 1v]

l¹ Ohbligation
 l² per
 l³ 31 Gulden 8 Kreuzer.

Beiblatt 4

[fol. 1r]

l¹ Das jch von H(ernn) Richter Peter Gutschalck für Dux Jahrtäg
 l² empfangen 3 Gulden 42 Kreuzer, bescheine eigenhändig.
 l³ Dionysius Kisling,
 l⁴ Hoff Caplan.

[fol. 1v]

l¹ Quitung von
 l² Her Hof Caplon
 l³ für 3 Gulden 42 Kreuzer.

Beiblatt 5

[fol. 1r]

l¹ Das der ehrengachte Peter Guthschalck
 l² des Gerichts zur Verziehrung der
 l³ Mutter Gottes 3 Gulden, sage dreÿ Gulden,
 l⁴ herdan gegeben und solche zu be-
 l⁵ sagter Verziehrung angewendet worden
 l⁶ seÿe, bescheine hiermit,

l⁷ Pffarrhoff Schan, den 3^{ten} Heýmanath

l⁸ 1782.

l⁹ Orzj von Reichenberg, manu propria.

[fol. 1v]

l¹ Quittung

l² per

l³ 3 Gulden.

Beiblatt 6

[fol. 1r]

l¹ Quittung per 18 Gulden 28 Kreuzer,

l² welch von dem ehrengachten Peter

l³ Guthschalck des Gerichts als Pfleger

l⁴ löb(licher) Filial Cappellen zu Dux an

l⁵ meinen Kirchen Verdinst pro 1781

l⁶ richtig empfangen zu haben hiermit

l⁷ bescheinet,

l⁸ Pffarrhoff Schan, den 27^{ten} December

l⁹ 1781.

l¹⁰ Orzj von Reichenberg, manu propria.

[fol. 1v]

l¹ Quittung

l² per

l³ 18 Gulden 28 Kreuzer.

Beiblatt 7

[fol. 1r]

l¹ Ein Meßgewant bezahln

l² per a15 Gulden.

l³ Zwey Kirtzenleichter per
 l⁴ 2 Gulden 30 Kreuzer bescheinbe^{d)} ich
 l⁵ Jacob Gandtner, Fanen
 l⁶ Schneit[er]^{g)}.

Beiblatt 8

[fol. 1r]

l¹ Heit dato habe ich von dem
 l² Herr Kirchten Pfleger auf
 l³ Duß^{d)} empfangen per 5 Gulden 30 Kreuzer
 l⁴ für ein Muetter Gottes
 l⁵ Kleit^{h-)} genachte vorne^{h-)} ich be-
 l⁶ kene. Jacob Gantner,
 l⁷ Fahnen Schneiter.

Beiblatt 9

[fol. 1r]

l¹ Für die Dux Capellen 2 neye
 l² Gürtlen bezalt a 48 Kreuzer,
 l³ in fidem. Pfarrhoff Schan, manu propria.

a) Folgt durchgestr. Lo. – b-b) Über der Zeile eingeflickt. – c) Folgt durchgestr. Fromelt. – d) Folgt durchgestr. Heren. – e) 1781 unter der Zeile eingeflickt. – f) A. – g) Unterer Blattrand teilweise ausgerissen. – h-h) Lesart unsicher, Sinn unklar.

¹ Joel Anton Orsi von Reichenberg, 1776-1799 Pfarrer in Schaan. – ² Galone: Borte als Besatz auf Kleidern. – ³ Dionys Kisling, 1768-1801 Kaplan am Muttergottesaltar (Hofkaplanei) in Schaan. – ⁴ Franz Abbarth, 1768-1800 Kaplan am Marienaltar (zweite oder untere Hofkaplanei) in Vaduz. – ⁵ Johann Michael Heinrich Gilm von Rosenegg, 1775-1788 Landvogt zu Vaduz. – ⁶ Josef Fritz, 1775-1785 Landschreiber der Grafschaft Vaduz.